

registered or owned in the territories of any Contracting Government.

(2) The expression "territories" denotes in relation to any Contracting Government—

- (a) its metropolitan territory;
- (b) any territory in respect of which action has been taken by the Contracting Government under Article 16; and
- (c) the waters where the Contracting Government has exclusive jurisdiction over fisheries.

#### *Article 14.*

This Convention shall be ratified as soon as possible and shall come into force two months after the deposit of instruments of ratification by all the Governments which have signed the Convention, or upon such earlier date as may be agreed between any Governments which may ratify or accede to it under Article 15 in respect of those Governments.

#### *Article 15.*

(1) Any Government (other than the Government of a territory to which Article 16 applies) which has not signed this Convention may accede thereto at any time after it has come into force in accordance with Article 14. Accession shall be effected by means of a notification in writing addressed to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and shall take effect immediately after the date of its receipt.

(2) The Government of the United Kingdom will inform all the Governments which have signed or acceded to the present Convention of all accessions received and the date of their receipt.

og som er registreret eller hjemmehørende i de kontraherende Regeringers Territorier.

(2) Ved Udtrykket «Territorier» skal i Forhold til den kontraherende Regering forstaas:

- (a) Moderlandets Territorium,
- (b) ethvert Territorium med Hensyn til hvilket den kontraherende Regering har afgivet Erklæring i Henhold til Artikel 16, og
- (c) de Farvande, hvor den kontraherende Regering har Eneret til Fiskeri.

#### *Artikel 14.*

Nærværende Konvention skal ratificeres saa snart som muligt og skal træde i Kraft to Maaneder, efter at alle de Regeringer, der har underskrevet Konventionen, har deponeret Ratifikationsdokumenterne eller paa en tidligere Dato, som maatte blive aftalt med de Regeringer, som maatte ratificere eller tiltræde den i Henhold til Reglerne herom i Artikel 15.

#### *Artikel 15.*

(1) Enhver Regering (undtagen en Regering for et Omraade, der omfattes af Artikel 16), som ikke har underskrevet nærværende Konvention, kan til enhver Tid tiltræde Konventionen, efter at den er traadt i Kraft i Henhold til Artikel 14. Tiltrædelse sker ved en skriftlig Meddelelse, der adresseres til Regeringen i Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, og vil være gældende umiddelbart efter Tidspunktet for dens Modtagelse.

(2) Det forenede Kongeriges Regering vil underrette alle Regeringer, som har underskrevet eller tiltraadt nærværende Konvention, om alle Tiltrædelseserklæringer og Datoen for disses Modtagelse.